

Greek Readings
Series A, Epiphany 5
Matthew 5:13–20

● **Verse 13**

- Translate τὸ ἄλας _____ How do other uses in the NT help us understand what this phrase might mean here? (Mk 9:50, Col 4:6) _____
- What type of condition is ἐὰν δὲ τὸ ἄλας μωρανθῆ, ἐν τίνι ἀλισθήσεται? (Voelz II, 199; III, 181-182) _____
- Parse and define ἀλισθήσεται (BDAG 44) _____ Using the entry in BDAG, find other places where this verb has been used (think OT) and the possible important connotations that could come to mind in this passage.

- Translate καταπατεῖσθαι _____ This verb occurs also in Mt 7:6; Lk 8:5, 12:1; Heb 10:29. What light, if any, do these parallels shed upon our text? _____

● **Verse 14**

- Does the construction φῶς τοῦ κόσμου contain an objective or a subjective genitive? _____ How would this best be translated? _____
- In the NT, who is usually the referent for the phrase φῶς τοῦ κόσμου? (Jn 1:4-9, 8:12, 9:5) _____ How do the disciples become the light of the world? (Mt. 10:27; Scaer, *Discourses on Matthew*, 218; *Sermon on the Mount*, 97) _____
- Parse κρυβῆναι _____ What does it imply for the disciples that οὐ δύναται πόλις κρυβῆναι ἐπάνω ὄρους κειμένη? _____
What “city” might Jesus have in mind here? _____

● **Verse 15 and 16**

- Parse and translate καίουσιν (BDAG 499) _____
- How does Jesus’ use of the word λόχνον in Matthew give us greater insight into this part of the sermon? (Mt. 6:22ff; *Sermon on the Mount*, 213-214) _____
- Parse λαμπάτω _____ How do Jesus’ disciples let their light shine before men? (Gibbs I, 261; *Sermon on the Mount*, 98) _____
- Parse δοξάσωσιν _____ What is usually involved with this verb in the NT and how does this inform our understanding of “glorifying God”? (Mt 9:8, 15:31; Lk 2:20, 4:15, 5:26, 7:16, 13:13, 18:43, 23:47; Jn 12:16, 23, 24, 27-32) _____

● **Verse 17**

- Parse νομίσητε _____ How should the construction μὴ νομίσητε best be translated? _____
- Translate καταλῦσαι (BDAG 521-522) _____
How does this word’s usage and history in the ancient legal system help us understand what Jesus has not come to do? (BDAG 522, 3a) _____

- o Parse and translate πληρῶσαι (BDAG 827-828) _____
What does the aorist infinitive relate in this usage? (Voelz II, 113; III, 100) _____
- o Matthew uses the verb πληρῶ more than the other evangelists. How has Jesus come to fulfill the Law and the Prophets? (Mt. 1:22ff, 2:15, 17ff, 23, 3:15, 4:14ff, 8:17, 12:17ff, 13:35, 21:4ff, 26:54ff, 27:9,10) _____
- o Why might Jesus have had to make this point here? _____
- **Verse 18**
 - o Parse παρέλθῃ _____ What does the use of the subjunctive indicate here? (Voelz II, 193; III, 177) _____
 - o How does Jesus repetition of the phrase “heaven and earth will pass away” help us to gain an understanding of His identity and relationship to the Law? (Mt 24:35, Mk 13:31, Lk 21:33) _____
 - o Translate ἰῶτα ἓν ἢ μία κεραία _____
How does this rare phrase teach us about the fulfillment even of the details of the Law? _____
 - o Parse γένηται _____ How is the fulfillment of the Law accomplished? (Ap. IV, 40, 45; FC Ep III, 4) _____
- **Verse 19**
 - o Parse and translate λύση _____ Which sense of the word is best used in translation here? (BDAG 606-607) _____
 - o In addition to relaxing the demands of the Law, what other sin is mentioned in this verse? _____ About which group could Jesus be warning against by mentioning these two errors together? (Mt 23:23, Mk 7:8-13) _____
 - o Parse κληθήσεται _____ Who is the one acting in this passive? _____
 - o Translate ἐλαχιστος (BDAG 314) _____ How does Jesus describe those who are the great and least in the kingdom? (20:26-28) _____
How does this affect our reading of this pericope? _____
 - o Examining the context of this pericope, particularly that which follows it, to whom can we see the phrase ὅς δ’ ἂν ποιήσῃ καὶ διδάξῃ referring? _____
- **Verse 20**
 - o What kind of condition is ἐὰν μὴ περισσεύσῃ...? (Voelz II, 199; III, 181-182) _____
 - o What sort of righteousness do the scribes and Pharisees possess? (23:25, AC IV, 34, 47) _____
 - o How do Jesus’ other sayings about entering the kingdom of heaven inform our interpretation of this pericope? (Mt 18:3,4, 19: 23ff, 23:13; *Sermon on the Mount*, 104-105) _____

Integration of Meaning

Briefly write about how you would preach the Gospel *from this text* that predominantly discusses the Law.